

## **О Т З Ы В**

**об автореферате диссертации Матвееико Ирины Алексеевны  
«Восприятие английского социально-криминального романа в русской  
литературе 1830–1900-х гг.», представленной на соискание ученой степени  
доктора филологических наук по специальности  
10.01.01 – русская литература**

Автореферат диссертации И.А. Матвееенко убедительно подтверждает тезис об актуальности исследования, наглядно отражает его методологические принципы, структуру и удостоверяет факт его научной состоятельности.

Определившая замысел диссертационной работы научная проблема – взаимодействие национальных литературных систем – традиционна для филологической компаративистики, а её решение предложено на относительно мало исследованном, но исключительно репрезентативном материале.

Основная цель исследования – выявить характер рецептивной активности русской литературы 1830-1900-х гг. на материале жанра социально-криминального романа в его британской модификации. Достижение этой цели осуществляется в работе в трёх основных ракурсах: на уровне критической аналитики, на уровне переводческих стратегий, на уровне типологически близких литературно-творческих интенций. Данный исследовательский подход предопределяет композиционную логику работы и позволяет наблюдать непосредственные факторы межкультурного диалогического взаимодействия как многоаспектный органический процесс. Особый интерес в этом отношении представляют наблюдения И.А. Матвееенко, связанные с творческим усвоением европейского жанрового опыта русскими романистами первого (Ф.М. Достоевский, Л.Н. Толстой) и второго (В.В. Крестовский, Н.Д. Ахшарумов, Н.Э. Гейнце) ряда, а также преломлением этого опыта в провинциальной литературной практике (В.В. Курицын).

В ходе последовательного анализа автор диссертации приходит к ряду методологически важных выводов, касающихся периодизации процесса рецепции английского социально-криминального романа в России, динамики эстетических приоритетов в русском культурном сознании второй половины XIX века, различных механизмов русско-английского межкультурного диалога и т.п.

В целом же достоинства диссертационной работы обусловлены ее строгой научной систематикой и авторским целостным видением рассматриваемой проблемы, а привлечение обширного корпуса научных, художественных и литературно-критических источников способствует достоверности и аргументированности выводов диссертанта. Особое преимущество исследования – это филигранная аналитическая работа с англоязычными текстами, без которой квалифицированный разговор о социально-криминальном романе как феномене британской культуры вряд ли бы был возможен.

Однако на фоне бесспорных и очевидных достоинств диссертации при чтении автореферата невольно возникает ряд вопросов, ответы на которые, возможно, содержатся в основном тексте работы:

1. Вызывает возражение или же требует дополнительного пояснения утверждение о том, что в начале 1860-х гг. «русский роман находился на начальной стадии своего формирования» (с. 20).
2. В разделе 3.2, где речь идет о толстовской рецепции традиций английского социально-криминального романа периода работы над романом «Воскресение», И.А. Матвеевко ограничивается общими характеристиками этой традиции, избегая отсылок к конкретным художественным текстам. Хотелось бы уточнить круг образцов данного жанра, на которые ориентировался (или мог ориентироваться) Л.Н. Толстой в процессе создания своего последнего романа.

Подборка публикаций И.А. Матвеевко адекватно отражает содержание работы. Автореферат позволяет судить о самой диссертации как о самостоятельном фундаментальном научном исследовании, которое отвечает требованиям, предъявляемым к работам подобного уровня, а автор диссертации заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.01 – русская литература.

25.08.2014

Доктор филологических наук,  
профессор кафедры филологического  
образования и журналистики,  
декан филологического факультета  
ГОУ ВПО ХМАО-Югры «Сургутский  
государственный педагогический университет»



*[Handwritten signature]*

Ларкович Дмитрий  
Владимирович

Почтовый адрес: 628417, Тюменская обл., г. Сургут, ул. 50 лет ВЛКСМ, 10/2, к. 404.  
Электронный адрес: f\_philological@surgpu.ru  
Контактный телефон: (3462) 22-31-87 (доб. 4404)